

Formandas

Entre tantas conquistas de nossas vidas, uma delas é muito especial: o dia da nossa formatura!
Um momento esperado e único para o formando, compartilhado com muitas pessoas no decorrer dos anos de faculdade: pais, namoradas, namorados, esposas, maridos, filhos, amigos... Muitos já puderam sentir o gosto desta conquista, outros estão a caminho desta sensação M Á G I C A !!!

Sintam-se todos homenageados!!!! Parabéns pela atitude, coragem, persistência, teimosia, ousadia, enfim, pela vontade de chegar lá e realizar um sonho que, para muitos é difícil, mas não impossível!
Destacamos e rendemos homenagens às colegas:

- Kellyn Ramos Ávila - Bacharelado em Secretariado Executivo Bilingüe pela FURB - Blumenau
- Maria Helena Lovato Haab - Licenciatura em Educação Artística/Artes Plásticas pela UCS - Caxias do Sul
- Tailise Prestes Gularte - Bacharelado em Ciências Contábeis pela UCS - Caxias do Sul



Lembre-se:
"...O universo sempre conspira a seu favor, quando você possui um objetivo claro e uma disponibilidade de crescimento."
Paulo Coelho

Aniversariantes

BLU	Ivanor Tomaz	01/01	CXS	Mauri Schneider	26/01
BLU	Kellyn Ramos Ávila	01/01	SÃO	Sidrins Ferreira Santos	27/01
SÃO	Clairton Rodrigues	02/01	CWB	Luis Fernando Santos	29/01
BAU	Rogério Murato de Souza	02/01	CXS	Emerson Ferreira Souza	29/01
CXS	Gelson Vitor Alves	05/01	CXS	Edy Carlos Casagrande da Silva	31/01
SÃO	Bento Pereira Franco Filho	06/01	SÃO	Irene Alves Moreira	31/01
CXS	Vanessa da Silva Lopes	06/01	LDA	José Dionizio de Almeida	01/02
SÃO	Adriana Dantas Rocha	07/01	CWB	Adelino dos Santos Fortes	02/02
CWB	Gelson de Oliveira da Luz	07/01	SÃO	Claudia Dias de Sousa	02/02
CWB	Jair Ribeiro	08/01	CXS	Julio César Borges	02/02
BAU	Eurico Teles dos Santos	08/01	LDA	Paulo Henrique Romero Moreno	03/02
CWB	Wagner Luis do Prado	09/01	CPN	Luiz Carlos Veríssimo do Prado	03/02
SÃO	Frank Adriano Canuto	09/01	CPN	Valdo Fermido dos Santos	03/02
CXS	Marisane Tonioli Portolan	10/01	POA	Cláudio Miro de Braga	05/02
SÃO	Ednilson Pires Ribeiro	10/01	POA	Marcos Vinicius Gonçalves Silva	05/02
CXS	Eugenia Lovato	11/01	SÃO	Alberto Moreira de Souza	05/02
LDA	Flávio Nilson Henrique	12/01	CXS	Emerson Fernando X das Chagas	05/02
CPN	Francisco Gomes	12/01	SÃO	José Maria Lourenço dos Santos	06/02
SÃO	Renato Nunes da Silva	12/01	SÃO	Rildo Elias dos Santos	06/02
CWB	Marcos Marçilio Teixeira	12/01	SÃO	Maria Ivani Evangelista	10/02
CXS	Ivone Lorenzetti	15/01	SÃO	Marcel do Nascimento	13/02
CXS	Natalino Adão Lovato	15/01	POA	Adelar da Silva Mello	16/02
SÃO	Nelson Pavão	15/01	BAU	Josi Aline Ceregado	17/02
CXS	Fabio Junior Nerci Rezende	15/01	CPN	Claudinei Garcia Altaviz	20/02
SÃO	João Lino da Silva	16/01	CXS	Paulo Renato de Freitas de Jesus	21/02
BLU	Roberto Vieira	17/01	POA	Gilson Rodrigo Puma Perreira	21/02
CXS	Angelita Godinho	18/01	POA	Ruberval Ávila Rios	21/02
SÃO	Karina Henriques da Silva	18/01	CWB	Cláudio Alexandre Neves Gonçalves	21/02
CPN	Maikon Jesus de Souza	18/01	POA	Marcus Vinicius Ferreira Carneiro	23/02
CXS	Michellen Segala Duarte	19/01	SÃO	Francisco Cleodon Rodrigues Junior	23/02
CXS	Osmar Lima Costa	19/01	BLU	Andros Schmitt	23/02
POA	Luis Carlos da Silva Silveira	19/01	POA	Valdecir Alex Belloli	23/02
CXS	Reinaldo Sebastião T. de Souza	20/01	CXS	Allen Antonio da Costa	24/02
CWB	Carlos Soares Gama	21/01	CWB	Ricardo Soares de Lima	24/02
CWB	Érika de Abreu Almeida	21/01	SAO	Luis Carlos de Sousa	25/02
CXS	Antonio Vilamar A Gonçalves	22/01	BLU	Douglas Ramires da Costa	25/02
CWB	Homero F. Mendes Neto	22/01	CXS	Claudemir Jorge Oliveira Groff	26/02
CPN	Mauro Ferreira	22/01	CXS	Marcos Antonio Tonietto	27/02
CWB	Eraldo Aparecido de Melo	23/01	CXS	Marta Regina Pólo	27/02
SÃO	Radomiro Maximiano dos Santos	23/01	CXS	Rodrigo Cleber Pedruzzi	27/02
CXS	Lindomar Anjo Pereira	23/01	SÃO	Marinalva Santos Moraes	27/02
BLU	João Schumann	25/01	POA	Cleuzza da Rosa Antunes	28/02
CXS	Dion Wagner da Silva Pereira	24/01	CPN	Emerson da Silva	28/02

Promoções

Desejamos boa sorte aos seguintes colaboradores promovidos:

Jose Ambrozini Lindholz	Arrumador de Carga	Caxias do Sul
Abel Fernandes Oribes	Auxiliar de Expedição	Porto Alegre
Cristiano Busch	Conferente de Materiais	Curitiba
Marcio Fragozo	Conferente de Materiais	Curitiba
Marcio Arlindo Pereira	Conferente de Materiais	Curitiba
Ellei Rogério Lemes	Motorista	Campinas
Emerson da Silva	Encarregado de Expedição	Campinas
Julio Soares	Encarregado de Turno	Campinas

Boas Vindas

Desejamos boas vindas aos 31 novos colegas de toda a Translovato.

LOVATINH

Express



ano IV - edição 20 - novembro e dezembro de 2004

Essa equipe é Show!



Nesta Edição

EDITORIAL O Balanço	RECONHECIMENTO Premiações	VERÃO Cuidados Extras
RETROSPECTIVA A Evolução	CULTURA E TURISMO Porto Alegre	FORMANDOS 2004 Uma Conquista
FIM DE ANO As Confraternizações	FILIAL CAMPINAS Prédio Novo	ANIVERSARIANTES Parabéns
TEMPO DE SERVIÇO Homenagem	NOSSA GENTE Carisma	BOAS VINDAS Sucesso a Todos

Editorial Retrospectiva

A Translovato, em 2004, de acordo com seu planejamento estratégico, investiu em veículos, máquinas, equipamentos e, principalmente, nas pessoas que são nosso maior combustível para nos manter competitivos num mercado tão exigente. Foram feitos workshops em diversas áreas e o resultado positivo pode ser visto claramente em nosso dia a dia. Também neste ano de 2004 muitas conquistas foram atingidas. Graças ao esforço e comprometimento dos nossos colaboradores, continuamos atendendo os requisitos da norma ISO 9001, o Programa 5's, o Mérito Qualidade Translovato e ainda conquistamos um importante prêmio voltado à área da responsabilidade social: o Prêmio Quality. No momento estamos trabalhando para conseguir outro resultado importante para a nossa empresa: a premiação no Programa PGQP (Programa Gaúcho da Qualidade e Produtividade). Posso dizer que todos nós estamos de parabéns pelo belo trabalho realizado ao longo destes 12 meses e quero que todos saibam que foi a dedicação e a força de vontade de cada um que nos proporcionou este resultado. Sabemos que temos ainda muito trabalho pela frente, por isso, precisamos continuar nos qualificando e melhorando cada vez mais para prestar o melhor serviço em transportes. Temos agora, que nos empenhar e entrar no ano de 2005 com muita garra, determinação e motivação para conseguirmos ultrapassar as metas que nos serão propostas. E finalizando, aproveito este espaço para deixar registrado meus votos de Feliz Natal e Próspero Ano Novo a todos os colaboradores, clientes, parceiros e familiares.



Neri Carlos Lovato
Diretor Presidente

Final de um ano e começo do seguinte é época de análises. Assim, algumas empresas fazem um balanço de suas atividades e do próprio mercado. Com esta retrospectiva é possível traçar as perspectivas para o ano seguinte e planejar estratégias de trabalho. A Transportes Translovato tem consciência de que neste segmento as dificuldades são muitas, mas sabe que pode superá-las, tanto que neste ano só tem a comemorar. Desde o início de 2004 seguimos o planejamento previamente estipulado, sendo que foram feitos muitos investimentos. Na área operacional houve renovação dos veículos pequenos, médios e de grande porte, devidamente distribuídos entre todas as unidades Translovato. Visando aumentar a produtividade operacional adquirimos máquinas de limpeza, empilhadeiras, gaiolas, esteiras e veículos plataforma, que facilitam o trabalho de nossos colaboradores. Como forma de incentivo, somado aos recursos oferecidos, a empresa elaborou uma arrojada campanha para diminuir os problemas com faltas e avarias, sendo que os vencedores foram premiados com uma cesta básica. Com todas as normas e procedimentos pré-definidos, a Translovato mantém o nível de satisfação desejado pelo cliente e continua sendo reconhecida pela qualidade de seus serviços e profissionais, tanto que vêm confirmando a Certificação NBR ISO 9001:2000. Este trabalho é difundido em todas as unidades e tem superado as nossas expectativas com diversas premiações inclusive, com o Mérito Qualidade Translovato com destaque para as unidades de Campinas, Blumenau e Curitiba. Nosso departamento de Recursos Humanos investiu em nossos colaboradores através de muitos cursos e treinamentos, promoveu encontros administrativos e recrutou novos colaboradores. Parabenizamos também as equipes da CIPA que têm realizado excelentes trabalhos. A cada gestão percebemos a melhoria proporcionada pela empresa e seus colaboradores. Em retorno a todo este trabalho estamos sendo reconhecidos em âmbito nacional. Em setembro, nosso Diretor Presidente, recebeu o troféu Empresário do Ano do Rio Grande do Sul. Acompanhando a evolução do mercado conseguimos preencher os requisitos para o transporte de medicamentos e já possuímos a licença devidamente liberada. Sempre empreendedora a empresa oficializou a Aliança com a Patrus Transportes Urgentes ampliando nossas praças de atendimento, agora totalizamos atendimento em 08 estados. O Departamento de Marketing disponibilizou de recursos para uma arrojada campanha solidificando a marca da empresa. A Translovato, em parceria com seus colaboradores da área comercial, sofreu uma reestruturação, sendo que os nossos gerentes, supervisores e promotores trabalham interligados com as demais áreas da empresa em tempo real, pois todos possuem notebook. O departamento comercial está participando de uma promoção de vendas, que presenteia todos os colaboradores que se destacam, alcançando suas metas de faturamento. Nossa filial São Paulo completou um ano em sua casa nova, toda arquitetada para atender a logística da região. As filiais de Campinas, Bauru, Blumenau e Itajaí também foram ampliadas para atender a demanda do mercado, aumentando e qualificando seu espaço físico para melhor atender. Em reconhecimento à parceria entre a Translovato e sua clientela, este ano aconteceram algumas confraternizações: almoços, visitas, jantares e outros eventos com muitos clientes. Tudo para celebrar a confiança entre ambos. Toda esta estrutura somada ao comprometimento dos seus colaboradores, possibilitou um acréscimo de 50% no faturamento anual da empresa. Este prestígio no ano em que a empresa comemora seus 25 anos, faz com que festeje muito, mas acima de tudo parabeneze toda equipe por seu empenho e dedicação, confirmando nosso compromisso de continuar atendendo com qualidade e surpreendendo no que tange a satisfação dos nossos clientes.

Expediente

Esse informativo é uma publicação interna dirigida aos funcionários e clientes da Transportes Translovato.
Elaboração: Depto. Marketing Matriz
Coordenação: Claudimir Groff
Jornalista: Bernardete Chiesa - MTb 10187
Sugestões: marketing@translovato.com.br
Tiragem: 3.000 exemplares
Fotolito e Impressão: Gráfica Murialdo

Depto. Marketing

- Alessandra Schenkel
- Ana Cristina de Rossi
- Claudimir Groff
- Cida Giachini
- Mário Vieira
- Mari Santos
- Rosane Cristaldo
- Tailise Gularte

Colaboradores

- Patrícia Dossin,
- Davi Goulart
- Wasghinton Rangel

As Confraternizações

Para festejar o ótimo ano que finda e, mais ainda, todas as boas perspectivas e vibrações do ano que vai chegar a Translovato comemorou, com seus funcionários e familiares, a Festa de Final de Ano. As confraternizações foram promovidas conforme critério e criatividade de cada unidade. No dia 04/12 em Caxias do Sul celebraram com Jantar Italiano, chegada do Papai Noel, além do sorteio de brindes para os funcionários. No mesmo dia, a filial Blumenau ficou por conta de churrasco, sorteio de brindes e videokê para animar a festa. O dia 11/12 foi divertidíssimo para os colegas das filiais São Paulo e Campinas que, estavam saboreando, ao ar livre, um bom churrasco. Em São Paulo teve também torneio de futebol, sorteio de brindes e brinquedos, e em ambas, os funcionários se divertiram com apresentações musicais e muito arrasta pé. No dia 17/12 a filial Curitiba entregou aos seus funcionários uma cesta de Natal. Enquanto isso, os colegas de Itajaí foram jantar numa pizzaria. No dia 18/12 o churrasco ficou por conta das filiais Londrina e Bauru. E finalizando, no dia 19/12, em Porto Alegre a alegria foi regada a churrasco, chegada do Papai Noel, torneio de futsal, apresentação musical e sorteio de brindes. A Translovato tem muito orgulho em poder proporcionar tamanha alegria aos que, diariamente, colaboram com seu sucesso: sua mão de obra tão rica e diversificada - seus funcionários! Desejamos que o ano vindouro seja repleto de saúde, paz, trabalho e união para todos.



Premiações Reconhecimento



Premiação Mercedes Benz

No mês de setembro deste ano, em Lages/SC, o Diretor Presidente da Transportes Translovato, Sr. Neri Carlos Lovato, foi homenageado com um troféu - Empresário do Ano do estado do Rio Grande do Sul. Também pela passagem dos 25 anos da Translovato, recebeu, no mês de novembro, uma bela placa da Mercedes Benz, dada a parceria que atualmente temos com esta empresa. Parabenizamos o empreendedorismo do nosso Diretor e agradecemos o reconhecimento por parte destas organizações.



Empresário do Ano RS

Homenagem por tempo de empresa

Essa Equipe é Show!



No dia 04 de dezembro, juntamente com a Festa de Natal da Translovato Caxias, foi lançado oficialmente, como uma política de Recursos Humanos, a homenagem por tempo de empresa. Foram homenageados os colaboradores que completaram 10, 15, 20 e 25 anos de empresa. Este ano, excepcionalmente, foram homenageados todos os colaboradores com mais de 10 anos.

Eles foram agraciados, pelo Sr. Neri Lovato e esposa, com uma placa comemorativa e um vale presente. A festa aconteceu no salão paroquial São José, no Desvio Rizzo, onde a emoção contagiou a todos.



Claudemir Groff, homenageado por 15 anos de empresa, falou em nome dos colegas. O seu discurso, cheio de emoção trouxe lembranças de cada homenageado e destacou a satisfação em fazer parte desta empresa.

O Sr. Neri, juntamente com sua esposa, recebeu uma homenagem entregue pelos funcionários Paulo Roberto de Moraes e



Raquel Scopel em nome de todos, por esta caminhada de 25 anos, oferecendo soluções para o transporte de carga. O Sr. Neri não escondeu a emoção e enfatizou a importância do comprometimento de todos para o sucesso e o desenvolvimento da Translovato.

Os colegas homenageados foram: Neri Carlos Lovato - 25 anos; César Fin -20 anos; Ivan Lizott - 18 anos; Juvenil Velho Rodrigues - 16 anos; Claudemir Groff e Maria Helena Lovato Haab - 15 anos; Arlindo Duarte Rodrigues, Carlos Francisco Tochetto e Marta Regina Pólo - 13 anos; Paulo Roberto Soares Borges, Hamilton Ortiz de Souza e Mari Terezinha dos Santos - 11 anos; Adriano Elias de Moura, Idelcino Antunes Teles, Nereu Candido Spido e João Carlos Coelho Castilhos - 10 anos.



Salão de Festas



Parte interna do Pavilhão

Recanto dos Motoristas



Circulação interna do condomínio

Novo Terminal Campinas

Crescimento Acelerado

As conquistas de 2004 foram significativas; a evolução foi inevitável. Pensando nisso, a Translovato em Campinas agrupou os atuais terminais – sendo 1 de coletas e 2 de entregas em um único, mais amplo, possibilitando atender melhor o crescimento acelerado da empresa e região.

Este novo terminal é maior que os dois existentes, dispendo de 10.000 m² de área e 4.300 m² de área construída, com disponibilidade de atendimento simultâneo de 20 veículos, facilitando todos os procedimentos operacionais em uma única área. Conta com uma ampla área administrativa, salão de festas, área para motoristas, e estacionamentos personalizados, além de toda infra-estrutura do condomínio.

Nosso principal objetivo, além de manter a qualidade dos serviços, foi permanecer dentro do condomínio Techno Park devido a sua infra-estrutura de segurança, onde mantém rigorosa identificação de portaria, cerca elétrica e circuito fechado de TV em toda área.

Desde 04/12/2004 estamos operando na Av. Pierre Simon de Laplace, 901, Condomínio Techno Park – Campinas/SP – Fone (19) 3283.0202 – Fax (19) 3283.0132

Aguardamos sua visita.



Porto Alegre



A Transportes Translovato, de olho no futuro, adquiriu uma área de 10.000 m² no Porto Seco em Porto Alegre. Localizada na Avenida Plínio Kroeff, este investimento deverá, em 2005, iniciar o projeto de seu terminal próprio. Vamos aguardar os acontecimentos para que, em breve, possamos anunciar mais esta arrojada novidade.

Translovato

No dia 03/12/04, nas dependências do Grêmio Náutico União em Porto Alegre, aconteceu o evento comemorativo aos 30 Anos de nosso cliente Transcontinental Logística.

Em um salão muito bem decorado e com a presença de diversas autoridades, clientes e fornecedores desfrutou-se de um jantar com fundo musical de Luiz Fernando Veríssimo e Banda.



Intral

A Translovato recebeu na matriz, em Caxias do Sul/RS, no dia 27/11/04, o cliente Intral S/A – Materiais Elétricos, em um almoço regado com muito chopp. Onde foi possível fortalecer e consolidar, ainda mais, a transparência e a confiança que o cliente espera de nossos serviços.

Neste encontro, contamos com a presença de muitos colaboradores de ambas as empresas, sendo que a direção da Intral estava representada pelos Sr. Thumé – Gerente Geral e Sr. Simon – Gerente de Comercialização. Da Translovato estavam todos os seus diretores: Srs. Neri Lovato – Diretor Presidente, Claudemir Groff – Diretor Comercial e Wasghinton Rangel – Diretor Contas/Sistemas.

Os Srs. Thumé, Simon e Neri nos brindaram com entusiastas palavras ratificando o compromisso firmado entre as duas empresas.

SEST/SENAT

O Serviço Social do Transporte - SEST e o Serviço Nacional de Aprendizagem do Transporte - SENAT estão voltados para a valorização de transportadores autônomos e trabalhadores do Setor de Transporte.

Assim, no dia 27 de novembro de 2004 foi inaugurado, em Caxias do Sul, mais uma unidade SEST/SENAT, com sede própria. A unidade conta com um ginásio poliesportivo, salão de jogos, recanto arborizado com quiosques e churrasqueiras, auditório com capacidade para 150 pessoas para a realização de eventos culturais ou empresariais, serviços na área de Saúde e treinamentos. No Rio Grande do Sul, além de Caxias do Sul, contamos com sedes em Porto Alegre, Santa Maria, Bento Gonçalves, Pelotas, Passo Fundo e Uruguaiiana. A Transportes Translovato Ltda. parabeniza a entidade e deseja muito sucesso nesta nova trajetória.

SEST/SENAT – Qualidade de Vida e Responsabilidade Social



Porto Alegre

Porto Alegre é uma mistura que cativa, que encanta, que não te deixa partir... sem sentir saudades...

A Translovato se orgulha de ter uma centralizadora na capital gaúcha, onde a hospitalidade, simpatia e competência dos habitantes são ponto de referência para todo país. Uma cidade onde o verde se manifesta nas praças e ruas, onde o sol ilumina as paisagens, onde o sorriso no rosto dos porto-alegrenses transmite a alegria de viver numa das capitais modelos do Brasil.

É falando um pouco da história de Porto Alegre, que nasceu às margens de um imenso lago que serpenteia por ilhas povoadas de aves. Com uma população atual de 1.500.000 habitantes, é considerada a cidade mais arborizada do país. Cidade privilegiada pela natureza, é um encontro de paisagens, onde morros, planaltos e planícies se encontram formando um local de beleza inesquecível.

Com apenas 231 anos de existência, Porto Alegre é uma cidade jovem, cheia

de vida, de atrações, de novidades, de cultura das mais diversas, de gastronomia, de homogeneidade de raças, cores e credos. Uma cidade onde nos sentimos em casa, regalados pelo sorriso caloroso dos habitantes. Porto Alegre é famosa pelo seu pôr-do-sol, considerado um dos mais belos do mundo !!!

A Translovato convida você para conhecer essa cidade e visitar nossa filial situada na Avenida Plínio Kroeff, 1350 – Porto Alegre – RS - Telefone: (51) 3026.2777



Nome: Maria Olina Jordan
Estado Civil: Solteira
Naturalidade: Bom Jardim da Serra / SC
Profissão: Telefonista
Unidade: Caxias do Sul
Tempo de empresa: 4 anos
Esporte preferido: Natação, ginástica (hidro) e vôlei.
Time favorito: Grêmio
A família é: Tudo. É onde podemos nos apoiar nos momentos difíceis. É o nosso alicerce, pois sempre nos conforta e nos faz sentir bem.
Ser telefonista é: Satisfação, pois é uma profissão que me completa. Eu trabalho no que gosto.
Trabalhar na Translovato: MARAVILHOSO! Um ambiente agradável, onde aprendemos muito.
Frase: O pessimista vê em uma tarefa a ser realizada, uma dificuldade; enquanto o otimista vê em uma dificuldade, uma tarefa a ser realizada.

Nossa
Gente

Verão Extra

Sol!!! Calor!!! Chegou a estação mais esperada do ano – VERÃO – onde o sol ilumina nossos corações, nossos sorrisos, nossos sentidos.

Férias ... é nessa época que podemos descansar, sonhar, nos libertar, onde começamos novo ano cheios de expectativas e de ideais, novos projetos, novos desejos, novos sonhos que queremos ver realizados.

É uma estação luminosa, divertida, excitante, onde o desânimo não consegue se instalar. Mas, é nessa estação que também temos que ter maiores cuidados. O sol, nosso amigo de dias quentes e preguiçosos, pode se tornar nosso maior inimigo se não tivermos os cuidados necessários. Dessa forma, enquanto estivermos de férias, na praia ou na cidade, vamos nos cuidar, nos protegendo contra os raios nocivos desse mesmo sol. Vamos nos hidratar, bebendo muito líquido. Seguem sugestões e dicas para que nada possa estragar a nossa alegria neste verão:

- Sempre que possível, evite sair nos horários em que o sol estiver a pino, das 10h às 16h.
- Prefira sair de manhãzinha ou ao entardecer.
- Use filtro solar, sempre.
- Evite ficar exposto ao sol, procure caminhar pela sombra.
- Prefira uma alimentação leve: frutas suculentas, saladas.
- Evite bebidas com cafeína, álcool ou muito açúcar.
- Facilite a transpiração: use roupas folgadas, de tecidos leves e claros.
- Uma boa idéia é incluir um chapéu ou boné no figurino.
- Também não se esqueça dos óculos escuros. Mas não adianta ser qualquer um: ele precisa ter proteção ultravioleta total para evitar queimaduras da córnea e da retina, que causam lesões irreversíveis.
- Tenha um cuidado ainda maior com bebês e crianças, maiores de 65 anos e pessoas doentes - especialmente cardíacos ou com pressão alta.

Com as dicas acima, a Transporte Translovato deseja a todos um ótimo verão. Que ele deixe recordações de momentos felizes, para nos aquecer durante o restante do ano: BOAS FÉRIAS !!!!